

Centr. Biblioteka
Mokslų Akademija

Tilžės Releivis

„Tilžės Releivis“

su kas Nedelę išleidžiama Pridetta yra Seređoj bey Subato
i šouđam ir fakturo ant Bertainio Meto 50 Ven.

Apsteliawimai yra nū bile tofio Posto priimami, arba
ir vaczoi Druforijoj

J. Kevlānderio bey Sunaus
Tilžeje. Aukštoje Ulyc. 67 (Gobe Str. 67).



Apsteliawimai,

Druforijoj Tilžės Releiwio funkciami laštija po 10 Per.

Prisilubimai 20 Ven.,

už ložnų smulleis Raštais išpauską Tilž.

Šromatos del Tilžės Releiwio paties išrašomos yra
i Tilže nusiunciamos.

Nro. 102.

Tilžeje, 21. Decemeri 1892.

13. Jahrgang.

Pakvietimas ant Apsteliawimo.

Garbingūsūs mūsų Skaitytojus mes atkartūtinay ant Apsteliawimo hito Laikšo ant sekancio Meto 1893 arba ir ant pirmojo Meto Bertainio (Januarijaus, Februarijaus, Merco) su tūm Paminejimu pakwiecziam, kad mūsų wierniausias Noras ir didžiausias Pasiprocewojimas bus: hitą Laikšą su šwiežiausiomis Žiniomis, swarbiomis Rodomis, naudingiausieis Pasimokinimo Nusidawimais ir su wisakom, kas Skaitytojams pamegsta ikredyti. Mes wisus, kurie mūsų Apstemią helpti nor, lietuwiškąją Kalbą myl ir toses Iškaitymą bey Iškplatinimą mielay mato, meldžiam, kad wisus Kaimynus, Prietelius bey Pažyštamus paragintu, „Tilžės Releiwio“ apsteliuoti, nesa tasai yra tarp wisū lietuwiškū Laikšū, per kurius Lietuwa daugiausiey sawo prigimtaję Kalbą išlaiko bey išplatina, wisū pasabniausias ant Skaitymo ir tiems, kurie ikšiol neįjoki Laikšą niera laikę, nesa juē neįjoks Laikšas niera pigesnis arba geresnis už hitaji. Mes ir esam apsteme, nū swarbiujū Atstikimū Swiete, kurius Ateitine atgabes, **Abrozus** hime Laikše nuspausti.

Probos Numerei dykay!

„Tilžės Releiwis“

Probos Numerei dykay!

išeina du Kart kas Nedelę, Seređoj bey Subatoj; ložnai Nedeldienei yra grazi **Mišia** ypatiskoj Pridetkoj dykay prideta; **Mišia** tampa nū tolimūse Kreizūse pažyštamo ir garbinamo Tilžės Kunigo Bono Stein surašoma. Minetoses **Mišios** yra wis 4 iki 8 Pusū didžios ir išeina puikiame Rašte; kas tases kawoj ir ne numeta, gal ant Meto Babaigos gražias **Mišknogas** susirikti. **Kožnas Apsteliawimas ant „Tilžės Releiwio“**

ant czielo Meto už 2 Mk., prie to Apsteliawimo „Tilžės Releiwio Kalendras“ ant Meto 1893 dykay gauna, arba ant Bertainio Meto už 50 Pf.,

tampa taip mūsų Spaustuwej, Tilžeje, Aukštojoj Ulycziroj Nr. 67, taip kaip ant ložno Busto Anštalto priimamas.

„Pigiey bey geray,“ — Kožnas nor mielay. — Toktai kožnas ir igns, — Kursai „Tilžės Releiwio“ laikys!

„Tilžės Releiwio“ Redyste.

Kas pasfutiniame Czeše Swiete nusidawe.

Iš Wokietijōs.

Berlyne, 16. Decemeri. Brie Ciecoriaus bey Ciecorenes tape wakar Naujame Paloczuije Pietū Cziasnis laikyta, prie kurios tarp kitū Didkunigaitene Konstantin iš Maskolijos bey naujasis wokisklas Pasuntinis Petersbrukhj, Gendrolius v. Berder, prisidraugawojo.

— Ciecorius Ketwerge po Pietū i Legingen iskeliamo.

— Wiename pasfutiniujū Mokesniū Komisijono Susiejimū esqs Piningū Ministeris Miquel nū stokojančią 62 Milijonū sekanciam Rokundos Metui kalbejes. Gražios Ateitines!

— Kofie 30000 Kalndarbininkū Laara Upes Apygardzio yra wiename Susiejime sutare, nū 1. Januarijaus Darbą i Szali padeti, jeh ne jū Iškšiderejimai pasabniaus statomi ir Susta-

tymas naujam Kalndarbininkū Dawadui attraukiamas bus.

— Koleru-Komisijonas Hamburkij wakar wel wieną Pasimirimą primaldawo.

— Socialdemokratiskieje Miesto Wietininkai papraše Berlyno Miesto Wietininkū Susiejime, del padidinančios Darbo Stokos aštūniū Adynū ilgą Darbo Czesą miestiskose Darbo Wietose iversti, jeib per tai daugiaus Darbininkū primalu butu ir Darbo gautu.

— Upes Moser bey Laar, kurios i Reing itek, kilsta ir yra Aptwinimū prisibijoma.

— Žokano Sustatymas prieš Iškdamimą zalnieriskū Pasleptiniū tur naują Korawones Paragropą, kursai su Kalejimu iki trijų Metū bey iki 1000 Markū taji apgrumzdžia, kursai apie Pasilaikymus Karo Macies arba Atfignimo Bryprowas wokiskos Ciecorystes

beliką išplatina arba swetimai Ragy-rungai praneka, kaczeig jis žino arba priimti tur, kad per tai Ciecorystes Twirthbe i Briegadą pareina.

— Dabar tampa prie Zieten-Uzarū Regimento i Ratenow naujasis Kawalrijos Iškredymas, kuri Kamandiers to Regimento Oberfleitmons v. Bollard iš Bockelsburg isprado, išbandytas. Paggerinimai iš to pasidaro, kad Karabineris (Buczka) nū Jojiko ant Rugaros nekams tur buti, taipiau gauna ložnas 60 Patronas (ikšiol tik 30). Jey Ištaišymas geray išsibandys, bus wisa Kawalrija taip isfredoma.

— Iš Haiti pareina Žinios apie Razbajstes Bandymą ant Prezidento Hypolite: 2. Decemeri ikwydo wiens Waktos Pustas Razbaininką. Prezidents paliepe, ji, taip kaip Apicierą Palocziaus Waktos bey Waktos Pustą del per menko Apdabojimo nusauti.

Breslau, 16. Dec. Szendien yra 150. Sugryzimas Feldmaršalo Blücherio Gimimo Dienos ir tape todel pirm Pietū prie tojo Kapo Paminklo i Krieblowite Atsiminimo Szvente nulaišyta. Ciecorius Feldmaršolo Waitū Waitui, Kunigaikščiai Gebhard Blücher, maloninga Depeše nusiunte.

Stolp (Rom.), 15. Dec. Szendien tape Gaspadorius Schulz iš Horst konzerwatywišku Karalystes Saimo Deputirtu nu Stolp-Lauenburg su 332 Balsais išskirtas.

München, 14. Dec. Wiena didziausiuju Zeitungu maldūja, kad Raghunga twirtay apsiemusi yra, nauja Ciecorystes Saimą suvadinti, jey Zalnierystes Uzmanymas ne priimams bus.

Iš Prancuzijos.

Pagal wieną Depeše iš Porto Novo yra Prancuzai, kaip jie Weidah apstatę buvo, tenay esancziūsus Boticzius aptale ir Bajekšojimą prieš tūsius iwede. Kadangi prideta yra, kad Apfaktiemsiems pawelyta yra, su Ramandieriu prieš Weidah stowincziaję wotiklą Korwette kōlbeti, galima lukuriauti, kad musū žmones Paselpimo primant taji ir gaus.

15. Dec. Wiens Zalnieriu Maistas, kursai tūjau nuslopintas tape, i Rio de Janeiro išsilauže. Kaltininkai yra apkalti.

Iš Anglanto.

London, 16. Dec. Wiename atwirame Wezime wieno Trutis ant Kongo-Gelžkelio yra per Plyšimą drauge imtojo Parako Ugnis atširadusi, per kurę 9 Personos nuzudytos tape.

Iš Italijos.

Rom, 16. Dec. Wiename Butė už popiežikū Daržū apkale Pulicija dešimt geriausiei Draugystei priklausančių netikrū Piningū Darntojū. 75000 Lyrū netikrū Piningū tape atrasti.

Iš Maskolijos.

Petersburkhyj, 16. Dec. Botikšasis Pasiantinis Schweinų gamo nu maskolikšojų Ciecoriaus Andreas-Redo Brilliantus.

— Wyno Greittrutis esąs wakar Nakttyje netoli Waršamos nu Plešikū užpultas, kurie wieną i Sosnowice uždūtą Skrynę su Piningais paplešti norėjo. Ant Pagalbos Szauksmū palydincziujū Personū Plešikai pabego.

— Kaip uredikšasis Raghungos Kelewis' praneša, yra Maskolijoj šime Mete 265760 Personū Kolera pasimirusios. Gubernemente Saratow yra daugiausiey, butent 21033 pasimire.

— Iki 13. Oktobrio yra Raghungo ant Aprupinimo per nūžtikusią Daga Bedą kencziancziū Rampū 642600 Kubliū pridejusi.

Ustrachan, 15. Dec. 27 Urutai (Barkes), kurie su prastais Žemes Me-

jeis bey Petrolija papildyti buvo, yra užsidedę. Iškada yra be Galo didi.

Iš Australijos.

Englikšasis Urutas „Rapid“ bombardierawo (haude) ir supustyjo septynis Riemus ant Salomono Salos, kadangi tenay Gimustieje egropikšus Kupczius nurazbajawo.

Iš Amerikos.

Baltimore, 14. Dec. Bumbuliū Zopostai Aleksandro Brown, 17000 Baliū, yra judegę. Iškada yra ant 750000 Dolarū sprendžiama.

New-York, 17. Dec. Brie Degimo wienos Fabrikes i Kansas-City judege 20 Darbininkes.

Wok. Ciecorystes Saimas.

Utarninke tape antru Kartū apie Zalnierystes Uzmanymą surodhijama. Satikšasis Karo Ministeris išgulde, kad jalkikšojai Raghunga nu Uzmanymo Armijos Bagerinimą sulaukia. Dep. v. Stumm (walnk.) yra gataws, Uzmanymą priimti. Prancuzija esanti mus aplentusi ir jis prisibijo, kad per Uzmanymo Nepriemimą weik Karas išsilauš. Dep. v. Bennigsen (natl.) negal Bardan sawo Partijos Iwediną wiso Uzmanymo del didziujū Raktū pažadeti. Abazū Padidinimo Prasymas esąs ale teisus, nesa musū Karo Macis tur mentiausiey prieš prancuzikšą gana stipri buti. Ciecorystes Saimui bey Raghungai labay reikalinga yra, tame Dalnye sulygti, nesa, kaip Kalbetojis išgulde, per Uzmanymo Nepriemimą suwienytoji Ciecoryste labay piktus Pasekimus turetu. Kaip Grows Kaprivi apie kelis Zalnierystes Dalhkus kalbejes buvo, Dep. Bebel (Soc.) Butą tarp titko apie ehropikšaji Pasilaitymą bey Reikaligumą, su Maskolija susidaukti, pamokino. Dep. Grows Breyling (Cent.) abejoja, kad Raghunga Sutarimą apie ši Uzmanymą igis.

Seredoj išgulde Dep. Hausmann (žmoniū Partija) didgji Nepasimegimą apie Uzmanymą, kursai wisur ponawojas. Jo Partija laiko Uzmanymo Iwediną per didziausią Kliaudą (Feleri), kurę Raghungą padariusi, ir Uzmanymui ne pritarš. Dep. Walnp. v. Stauffenberg (Walnkonz.): Dymnu yra, kad tikt wiens wienintelis Balsas už Waisko Uzmanymą tojo pilname Apfkritume (Walnk. Dep. v. Stumm) išsitare. Nu wisū Pusū tampa ant didziojo Nepasimegimo Žemeje nurodoma. Ar atfirado tas Nepasajingumas tikt nu to Akies Mirksnio, kuriame dabarnykštysis Kancleris Ragmentą užsieme? Nieks toktai patitris. Nepasajingumas atfirado iš prastujū Gzesū. Brie nenjolio Uzmanymo niera taip aiskiey ta Mislis pasidariusi, kaip prie šio, kad mes su Graštu be jokio Galo Darbo tu-

rim. (Britarims ant Raires.) Wos esam nu wieno Uzmanymo atsisweikine, tay pareina jau antrasis, o kad wiens Uzmanymas pastujis bus, toktai neywiens žmogus daugiaus ne wierija. Už primelyju Raghungai Sulgimą ant to Kamato: Iwediną dumetinio Szluzbos Gzesu dabarnykščizame pritaisytojo Waisko Didume. Taip toli eiti yra mano Partija gatawa. (Britarims ant Raires.) Dep. Lieber (Centr.) ir nor dumetini Szluzbos Gzesą iwelyti, ale tikt taip toli, kaip dabarnykščizos Waisko Raktos prileidžia. Išstredymas pagal iverstaji Uzmanymą wotikšujū žmoniū Syla pereina. Dep. v. d. Recken (Weifas) išsitare, Uzmanymas sawo wisame Apfkritume nšas jo Prieteliams galimas priimti. Dep. Princas Karolath užtaria dumetini Szluzbos Gzesą, už kuri jis Ciecorystes Kanclerui dekinges esąs. Brieš Bebelio Iškuldymus stodams sake jis, jey polytikšas Pasilaitymas iš tikro taip piktas butu, kaip jis aprašomas tampa, tay tikray ir Gstreikei bey Ungarai ir Italija ant Waisko Padidinimo žengtu. Dep. Osann (Nat-lib.): Mes norim wislą iwelyti, kas mums kaip reikalinga išrodoma tampa, nesa pirmjausey yra mums: Lemikšes Iškaitymas. Jo Partija Liukesti ne padūda, kad Sulygimas ant Grunto šio Uzmanymo pareis, Uzmanymą pati ale ne nor. Tūmi pasiliauj Surodhijimai. Uzmanymas tape wienam Romisijonui iš 28 Drauganariū padūtas.

Gzetwerge tape popirm Jokano Sustatymas apie Gsfate-Iškaldhijimą surodhtas. Deputiertai gatami išsitare, taji mielay priimti, ne laiko ji ale, kaip Karo Ministeris neseniey išsitare, kaip neatstiriama nu didziojo Uzmanymo, ir welyja, kad tasai nu ano Uzmanymo ne atfietu ir iwedamas butu. Jis tape galiausiey Waisko Romisijonui padūtas. Tada tape naujas Korawones Jokanas apmastomas, kursai po ilgėsio Apkalbejimo taipjau wienam Romisijonui padūtas tape. Selantysis Susiejimas 10. Januaryju.

Iš Lietuwos bey abiejū Rytprūsū Prowincū.

Norint ir litasis iš šilpniausiuju musū Draugū sawo Pakwietime ant Apsteliawimo sawę geriausiu, pigiausiu ir pasabniausiu Lietuwos Laisku wadinas, tay tacziau kožnas išmintings žmogus iziures, kiek Liesos prie to yra. Sawo mažaji Kwarmą bando minetasis Laiskelis didzioms Leteroms arba Duktowais atlygint, o nu pažadetujū Bagerinimū ir Kalbos Užitojimū dar nieką ne regjom. — Toktai yra skaityti nekuriame Laiske, nu Wono R. A. redytame. Rabejas sawo „Drauga“, prieš kuri jis

beje ne draugiskay pastelgia, tame peikia, kad jis sawo mazaji Kwarmą su didzieis Buktowais atlygint bando. Rasejas mistyji rasi, kurio Kwarmas didziausias yra, tasai Laiskas yra jau ir geriausias, kadangi cze daugiaus skaityti yra, kaczieig jis ir koki Luffinq brangenis yra uz litą. Af girdejau ir tulq skaitytoji sakant, jis daug geriaus menkiaus skaito, kad skaitymas tikt skaitymo werts, ne kaip daug, kas menkay arba is Dalies wisay ne pamegst skaityti. O kas ant didziuju Buktowu atsteina, tay af neywieng laikrašti ne pažystu, kursai didesnius Buktowus, kaip Beiktojis, wartoja. Ką Rasejas apie „Kalbos Uzstojimą“ dumoja, ne permanau af. Ritoj Wietoj yra minetame Laiske skaityti, kad jo Laisko Mispios niera rods „Lilzes Kunigo“ rakstos . . . ; per tai yra matyti, kad minetam Laiskui ir daug ant „Lil. Rel.“ atsteina, kursai sawo Pakwitime ant to nurodyti gal, kad jo Mispios Kunigo surakstos. Kas Tiesa yra, pasliekt Tiesa, ir kaip Rasejas pirmutinijuse Gilese sak, koznas „ismintings“ Smogus apie tai persiliudys, kam taygi litą kabinetu reik, ppaczien „Drauga“?

Išbandyk wisus Laiskus,

Jr laikyk geriausius.

S. Pl., „Lil. Rel.“ Draugred.

* Saugokities nu Kacziul! totai niekam taip daug ne geliuja, kaip Jamyljai su mazais Rudikis. Taip yra bendien is Prowincos pranesama, kad wel wiens Rudikis per wieną Kate Gwasti prapulde. Wiena pasturinti Gaspadoriaus Pati buwo sawo kokiū 6 Medeliu senaji Rudiki, kaip jis Gleybyje imigo, i Wge padejusi ir tada palajingay sawo Darba Stuboje atliko. Kaip Rudikis Begyje keliu Adynu wisay ne buwo girdeci, ejo Moteriske prie Wyges, jeib sawo Miegaliu paziuretu. Kaip isfigando ji, ant Rudikio Weido Kate be gulint matydama. Gwolis buwo ant Rudikio Weido atfigules ir ji nuslopines. — Lygus Atsitikimai ne retay nusiduda.

* Su wien yjim as Pakalnes Kreize gulincziuju Gimynu Brodballen bey Sophienhöhe su Buskpalais i wieną Gimynos Walscziu su Wardu „Buskpeeln“ yra iwelytas.

* Laiskai yra ant Naudos ne tiktay kaip Priprowa Kwietkoms pries Szalti, kaip Idejimas i Kurpe ant Padu Szilumos Iplaitymo i. t. t. wartojant, bet ir kaip Priprowa pries Metas (Randis arba wol. Motten) deria. Laikraczei palaike wis Druos Dajo Kwapa ir ne tampa nielados nu Metu suesti, nesa Druos Dajas tiekjau promy kaip ir Rampertas. Yra del to geray, senus Laikraczius Stuboje po Aflos Dekeis

padeti, jeib tiejie ne taptu suesti; taipjau yra geray isfibandziusi, kailinius Daitkus, Milus ir kas tam lygu, i Laikraczius iwynioti. Skaitytojams bus ir Naujyna, kad i Laiskū Popieriu, kadangi tasai menkay Dro perleidz, tocius Dalkus ilgay iplaito, kurie nu Dro nurakinami tur buti. Stukis Ledo i Ribira su Wandeniu neygi karščiaustoj Wasaros Naktj ne sutirpsta, jey Ribiras wisay su Laikracziu Popieriu apdengtas yra.

* Didi Dalis mastolikū Ikwandrautoju, kurie Karaliaucziuje del Hamburkji ponawojancziuos Koleros neyjoias Waziamimo Kortas iki ten ne gawo, ir ant tujū iksiol noprošnay laufe, yra pasfutiniose Dienose per Lilze bey Klaipeba i Mastolija sugryzusi.

* Badabokit Medziokle paikladyjant! Medziokles Parsamdytojei yra dargeriopay Zolano Badawadyjimius apie giriniu Gwoliu Ikladą nepermanndami nezokaniskay pastelge. Darzu Apturetojams ir kas tam lygu niera wale, i tustus isilauzustus Medziokles Gwolius, kad tiejie ir Ikladą padaro, banti, ant to tikt opatiskuse Dalhuse nu Wyrriusybes Iwelhjimas gal isprakomas buti. Tada nukautiejie Gwolei tur ant Prashmo Medziokles-Deishbe Turincziujo uz Szuwio Atlyginimą atdudami buti. Atlyginimas uz Ikladą, kure medziojamiejie Gwolei padaro, nielados ne nusiduda, jey Dagas ant to tpejomis ant Lauko iki po Dagojimo Gzeso paliekamas yra.

* Klausmas, ar Birkejams, kurie Medeldienese Baznyczios Laikui prasidedant Bardawinyczioj randasi, toliaus parduti reikia, arba tiejie paprašomi tur buti, tujau Kupczystes Kuimas prastoti, yra nu Kamergiriko pirmu Kartu atsiudytas; pagal tai gal Birkejai pirm Ifstojimo dar sawo Ispirkimą atlikti.

* Dowana. Murininkui Jonui Fischerui bey Kacziei didz. Sekitekemuse yra del ju aufsinioses Swodbos, kure jūdu 2. Aprili s. M. kwente, paprastoji Malones Dowana is 30 Markiu dabar iwelyta.

* Nagaines Kreize yra Uredo Walscziu Perbangeri iskiolikstasis Amtsvorstero Wietininks, Dwarionis Cigner is Laugaliu Amtsvorsteru, o Dwarionis Kühn Gettshuse Amtsvorstero Wietininku praminti.

Lilzeje, 17. Decemberi. Per Gwoliu Skaitymą Lilzes Miesto-Walscziuje yra 1. Dec. s. M. suskaiyti: 1448 Arkliei, 323 Stukei Galwiju, 19 Awiu, 1064 Kiaules, 87 Dklos bey 102 Wicziu Alulai. 707 nu suskaiytujū Arkliu priklauso Dragunu Regimentui.

— Du mastolikū Ikwandrautojei, kurie nu Agentu Bojegy ant Gelzel-

dwario nugabenti buwo, tape Dsruityj atskaiyti ir atgal gabenti, kadangi jie ney reikalingus Popierius ney Piningus ne turejo. Tiedwi Beršonos tape per Bemis Rubezių pergabentos; jos patikrino, kad joms Agentai anapus Rubeziaus 150 Rubliu ateme.

— 51 Stukei Egliu Meduku, kurie be Attesto ficzion atgabenti buwo, yra wienam Gaspadorui R. nu Pulicijos atimti. Medukai taps Seredoje prie Pulicijos daugiausiey Siulincziam pardudami.

— Betnyczioj pamate wiens Kupczius is ficzion, kaip ji wiena Boba prie Ipirkimo apwoye. Beganczioji Bagilka tape atskaiyta, buwo ta Daitta ale jau wienam Wyrui idawusi. Ji taip kaip ir tas Wyr bey wiena 15 Metu sena Mergelka tape nu Pulicijos perkratyti ir prie to t. l. 9 Szufos atastos.

— Kupczyste sukurkoms is Mastolijos stow pilname Zydejime; mazne kasdien ficzion didesni Gabenimai pareina ir nu musu Birkejū igijami tampa. Birkimai tampa uz gwyą Sunkumą suderejami ir Kurkos didesniuse Skaitliuse ant Miesto Swarczio uzwaromos, jeib pasweriamos butu. Dabarnhkeczioji Preke uz gwyą Sunkumą pasidaro is 50 Pf. ant Swaro.

— Wiena Gaspadoriaus Pati J. is R., Nagaines Kreize, atneše ficzion 5 Swarus Swiesto ant Bardawimo, kursai 50 iki 80 Gramu ant Swaro per menkay swere. Perzengtoji tape akstrien palorawota.

— 19. Dec. [Beprotiskas Lazybas] wakar wienoj Gaspadoj du jauni Smones dare, kuriudu linksmay prie Stiklo Gruklo sedejo. Wiens prifistule, jey antrasis wisą Pragerimą uzmoleti noretu, wieną Kwatiera Numo wiename Trukhyje isgerti. Antrasis ta Uzmanymą su tum Istderejimu prieme, kad, jey pirmasis Numą ne istengs isgerti, hisai Pragerimą uzmoleti turis. Kaip Numas atnektas buwo, jis ji iki Puses nugere, tada jis Stiklą i Szali pastate ir pradėjo baimingay Kwapo traukti, kursai jam be geriant ipejes buwo. Greitay tape jam Pleczka Selterwandenio iduta, ant to jis pamazu wel atfigawo.

— [Pastbaukstes Jautis.] Wakar pries Zieg. 11 pirm Pietu wiens triju Metu sens Jautis be medant Miesto Artybeje pastbaukste ir bego padukes Aukstaje Ulhezia ipilguy. Wiena Smonia Daugbe, kuri Szimtais skaito, prie Lietuwiniuku Baznyczios, kur Gwolis apfistoj, susirinko ir arzdino ji, su Almeneis bey Sniegu ant jo mėsami, taip, kad jis aklame Znrtime ant sawo Muczytuju metesi, kelis parblokte ir ne menkus Suzejidimus jiems padare. Wiens

jauns Smogus, kursai inirtusiamjam Ghywolui su Malkos Bagaliu mete, bego ant Dmaro Gaspados „Deutsches Haus“, fur galiaustey priek Zieg. 2 pastuy uz-begusyji Jauti irakinti passete. Keli drabus Wyrai, su Botagais apfiginklame, ware ji prie wiens Staldo, nu kurio

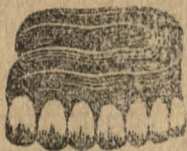
Wirkaus jam Kilpa aplink Kasla uz-mesta tape. Bries Zieg. 3 buwo galima, Ghywoli su Lencugais bey Wirwemis surakinti, ji prie wiens ketureis Arkleis linkomo Darbo Bezimo pririski ir balin pagabenti.

Rusnej, 16. Dec. Kwapiu bey

Dewynakiu Gaudymas wel labay mazinas.

Szilokarcziamoj, 16. Dec. Waldymas Pustagenturo Gaideliuse, furi ikbiol ten esantysis Gaspabininks turejo, pra nu bendien Rokitojui Umbrassat tenpat padutas.

Alpakymai.



Dantu Darbawiete nu M. Karpes.

Kunstkiskas Dantis, Blombierawimus, Dantu Bertaisymus.

Tilzeje,

Kazerns Alhczioj Nr. 23.

Devasiturinczius prtimu as kasdien, tist Nebeldieneje ne, nu Zegoriaus 8 iki 9 Rytmetji.

Sechzig Kirchenlieder für die Schule.

Vorrathig bei

J. Reylander & Sohn.

Kaledu Szwentei.

Geriaus kieta Gufara, malta Gufara, geltonas bey melynas Kapijas, saldias Plumes, Wybniū Kreida, Pliumiū Kreida, Kazynes, Korintas, stambes Ryzas, taip kaip puiku Ruma, Konjaka, saldu bey raudona Wyna, Ungarwyna bey gera czysta

rugini Braungwyna

priwelyju pigrey bey geray, ir meldziu mane meilingay aplantyti.

Karl Pieck,

Tilzeje,

Wokiecziu Alhczioje Nr. 23.

Die sechsmal wöchentlich erscheinende

„Tilsiter Zeitung“

(Post-Zeitungspreisliste für 1893 Nr. 6438)

mit den Beiblättern:

Illustriertes Unterhaltungsblatt

(wöchentlich),

Landwirtschaftliche Mitteilungen

(wöchentlich)

und

Frauenblatt

(wöchentlich)

bringt telegraphische Depeschen, telegraphischen Produktenbericht von der Königsberger Börse, Leitartikel, Politische Wochenübersichten, das Wichtigste aus der Tagesgeschichte, Lokales und Provinzielles, Land- und Hauswirtschaftliches, Briefkasten, Rätsel, Berliner Rubelkurs, Familiennachrichten und ein reichhaltiges Feuilleton; ferner werden in der „Tilsiter Zeitung“ die vollständigen Gewinnlisten der königlich Preussischen Klassenlotterie und tägliche Wetterprognosen auf Grund der Berichte der Deutschen Seewarte zum Abdruck gebracht.

Anzeigen finden durch die „Tilsiter Zeitung“ die weiteste und wirksamste Verbreitung.

Der Abonnementspreis beträgt bei allen Kaiserlichen Postanstalten

vierteljährlich nur 2 Mark 25 Pf.

Die „Tilsiter Zeitung“ hat auch den Postdebit in Russland.

Die Expedition der „Tilsiter Zeitung“.

Hauptleiter: Pfarrer Stein in Tilsit.

Für den reinpolitischen Teil verantwortlich: Präsentor a. D. Beckmann = Tilsit. (Beilage.)
Druck und Verlag von J. Reylander & Sohn in Tilsit.

In unserem Verlage ist soeben erschienen:

Adressbuch

für die

Stadt Tilsit

auf das Jahr

1893.

Zusammengestellt

von Gehrman, Polizei-Bureau-Assistent.

Inhalts-Verzeichniß.

1. Kalendarium für 1893.
2. Verzeichniß der Teilnehmer an der Stadt-Fernsprecheinrichtung in Tilsit.
3. Verzeichniß der bewohnten Straßen und jedes einzelnen Hauses mit Angabe des Besitzers und der Einwohner desselben.
4. Alphabetisches Einwohner-Verzeichniß.
5. Nachweis der Stadtbezirke.
6. Nachweis der Behörden, Innungen, Krankenkassen, Sterbekassen, Stiftungen, Vereine, Versicherungsgesellschaften und deren Vertreter, Bibliotheken, Vergnügungsgärten u.
7. Verzeichniß der in Tilsit erscheinenden Zeitungen.
8. Nachweis der Gewerbetreibenden, nach dem Alphabet geordnet.
9. Nachrichten aus dem Verkehrswesen: Post-, Omnibus-, Dampfer-, Eisenbahnverbindungen u. s. w.
10. Anzeigen.
11. Alphabetisches Inhaltsverzeichniß.

Anhang: Führer durch Tilsit.

(Aus dem Gewerbe-Ausstellungskatalog von 1891.)

Plan der Stadt Tilsit.

Preis 3 Mark.

J. Reylander & Sohn.

Weihnachts-

und

Neujahrswünsche

sind zu haben in der

Reylander'schen
Buchdruckerei.

Scillitin,

geriaus Prieprawa uz Ziurkiu bey Peliu-Prawaryma, ney Smogui, ney Ramu Ghywoliems neis-tadyjancze, prisiulo

G. Siemering'io

Falkiu = Aptieka,
Tilzeje.

Pridelka prie № 102 „Lilzes Keleivio“.

Lilžėje, 21. Decemberi 1892.

Iš gilios Camso i Sviesta.

Primejimas.

IV.

Per Nusamdymą labay gražioles Pardawejos buvo Bredowene su wienu sawo aštriausiuju Apšiemimū i Nesutarimą parejusi. Ji turejo wieną dar labay linksmą Wyją bey jauną Sunu apginti ir del to sawo moterišką Szeimyną išskirdama wisas prastume, kurios jaunos bey gražios buvo. Tette tame Dalyke tinkanti bawo o ir jos Pajekja ne buvo ney per jauna ney per graži, jei buvo ale ta Ypatybe priginusi, kad ji iš Kromo wiskolū Stuponiū Dalytū prisišawino, kas Priežastimi jos staigiojo Aukleidimo pastojo. Bredowene turejo dabar greitay kitą parupinti ir ištate tukcyjaje Wieta i daugiausiey praplatintą Prowincoš Laišką. Szale Liudymo Raštū norejo ji ir Potografiją prisiuštą gauti, jeib wieną Personą pagal sawo Pasimegimą išskirti galetu. Abrozai ale, kurie jei prie Prisišiu-lymo prisiušti tape, robe wienat gražius, jaunus Weidus. Wiena aie, kuri toli nū fizcion gyweno, ne buvo ney jokio Abrozo atsiuntusi. Bredowene del to ant toles Iškitišėjimą state. Berods ne buvo neygi Raštū prideta, nesa Freilene Lohm, kaip Prisišiu-lyncioji wadinosi, ne buvo iškiol tolioj Wietaj buwusi. Ji buvo Sirata, Dukie wiens pirm trumpo pasimirusio Mokit, kufai jei niekš palikti ne galejo; ji turejo dabar pati už sawę rupintis, ne žiurejo daug ant aukštos Algos, ale ant geros Wielos ir norejo wiją Proce prifatyti, jeib sawo Dānos Ponams itiktu.

Bredowenei patiko, kad Mergaitte iš geresnios Famylijos slujjancziet Wietai prisišiu-ly, jeib wiernay per Swietą persigautu; Gromata buvo labay geray suražyta ir išliudyjo Iškinties Nunokimą, taip kad Bredowene Dwajeje labay jenoką Sumprawą pirm sawę mate, kurios šnrauktoji Rakta jau nū daugertopū Gywaszcio Meginimū papasa-

koti žinojo, ir taip dawe ji Rudolfui Freilenei raktyti, jei ji su ta bey ta Alga bey walna Kelione palajinga yra, gal ji i Szlužbą itoti.

Bredowenes Apširokawimą, kaip po keliū Dienū wiena jaura Žiupone, kurios Gražums gražiausiomis Princešiemis prilygo, kaip naujey nusamdtytoji Pardawėja personiskay prifinaldawo, gal Štaitytojis pats mišlytis. Bredowene norejo je tūjau wel pasiusti, Flora ale atšikauke labay twirtay ant rakšiklū Sudezejimū, kurie taip jos bey Bredowenes radosi, ir kadangi Namū Žiupone per gobi buwo, jeib tą padawanotu, tay prisišibijo ji Prowos, kuri su tūm, kaip matyti buvo, butu pasibaigusi, kad ji gražiamjam Kubikiui Keliones Rakstas atlyginti bey Alga už Meto Bertaini išmoketi butu turejusi.

Bredowene apšieme del to, Florą palaištyti, ale jei prie pirmjausios Priežasties Wieta atšaktyti.

Tą Apšiemimą ji weik prastume, nesa naujoi Pardawėja sawo Wietaj greitay prisišipratino ir sawo Pareigas išmoko. Garjas nū Floros didžioles Grozybes wiliojo senus bey jaunus, Swetimus bey Miescionius i Kromą. Kas nū apšingujū Žopostū ir nielo ne priwale, tacziau beliką pirkto, jeib nū gražioles Mergaites pasišluzytu; irgi Žiupones atejo i Kromą, jeib sawo Naujynos Geidimą nutildytu. Ir didieji Škarbai, kurius ji iš Kromo Rasės kas Wafarą išimti ir sawo Spintoj užrakinti galejo, ir kurie tris Rakt taip didi buwo, kaip litūše Metūše, jos Piningū Troškul atgawino.

Aštriausiu Budu ji ant Rudolfso bey naujoses Pardawejos užziurejo, nesa ji norejo, kad Rudolfš Kupczykē užšimtu ir prie Szalies sawo Kosynes palaimings Wyrs ir garbingos Gywatinink pastotu. Szita Rusyne buvo wienatyšis Rudikis Bredowenes Sefers, kuri i B. gyweno ir kurios Smerti mes Pradžioj papajakojom. Piningai turejo wel su Piningais susieiti. Perskirtasis Palik.mas abiejū

Motynū turejo wel i wieną susieiti Rudolfso toktai ne norejo, ale jis buwo prie tos Mišlies, sawo Kusynę weiti tureti, prisišipratines. Wisay kitoks jis ale paslojo nū to Gzešo, kur Flora cze buwo. Jos Gražums weik jo Širbi uždege. Jis nuarimzdo i Sapnawimus, ir rodesi, lyj prijaustu Florą šitus Sapnus ir jam tūšius išwuldyti noretu.

Išgulbymas aulejo tame Szypsojime, kuri ji jaunamjam Wyru i neapdobotūše Akies Mirksniūše primete. Kad Rudolfš tolius apimanczius Akies Mirksnius tikt niekam ne matant ragawo, buwo jam Zenklas, kad jis su Flora saldze Pasleptine dalyjo. Jis wis nerameinis pastojo, žnoti noredams, ar jadu ir geray susipranta. Szji Proga ne daweši iljay ant sawę laukiti.

Buwo welay po Pietū praėjusios Nebeldienes. Bredowene buwo trubnaję Zinią gawusi, kad jos Selū nū Stabo ištikia eianti, ir buwo su selancziūju Trukiū i B. iškeliauwusi, Jos Wyrs buwo sawo Prieteliū Drauayšteje. Kromas buwo uždarytas, kadangi Nebeldiene ankščiaus pasibaige, kaip šioktos Dienos. Žūlkitis atšigawino prie Stiklo Pywo. Rudolfis buwo sawo Motiną iki Selzfeldnario palydejes ir je per Mares peryres.

Po sawo Sugryžimo rado jis už Buto prie Mariū gulinczame Darze Florą. Rudolfis wel Walte atriho ir tada abu ant Mariū išwaziawo, kur jadu sawo Szirdis wiens antram išliejo ir galiausiey futare, mieltaus Wilniū Gilybeje sawo draugiską Smerti jėškoti, ne kaip gywi butu, o wiens antram ne priklausyti

V.

Nū ano Waziawimo ant Mariū ne buwo tūdu Wylintieji daugiaus ant pareje, nū Szirdies pasikalbeti. Iškąstingasis Atšikimas buwo wisą kitą prawares. Nieks Bute saw priklause, giriktikti Išklausinejimai bey Laidotumes kožnam pilnay Darbo padare. Tikt felis Bodzjus buwo Rudolfš su Flora kalbejes

Advertisement section containing various notices and text, including the name 'Franziska' and other illegible text.

o tai buvo tūjau po tos Iškąscio Zinios
buvus, kuri je bey Lewa is B. sugrazino.

Pajekfojimas tape labay gruntingay westas
ir koznas Liudininks atkartotinay perlautsinets.
Raip Flora trecziu arba ketvirtu Kartu prie
Kriminolkomisaro parejo, padabojo tasai geray
ant jos mazuju Ranku bey Pirktu, jei jau
dirma statytusius Klausymus atnaujindams.
Tada sake jis umay: „Safoma, Jus turejot
Sufilaikyma su jaunaju Bredowu. Ar tai
Tiesa?“

Flora su Ne atsiliepe.
„Mazumas tur ale prie to tikt Tiesa buti,
sake Romisars. „Jus esate su jaunaju Bre-
dowu ant Mariu wozawuju ir prie sitos
Progos jis Jus pabucziamo.“

„Toktai dare jis, as ne galejau je nu to
atlaisyti,“ atsiliepe Flora palajingay.

„Ar jis Zums sawo Meile isfipazino?“

„Tat is sawes isfimano!“
„Ar Jus pripazystat, kad Bredowene Ap-
wedimui tarp Jusu bey jos Sunaus pries
butu kojusi!“

„Wifay tikray,“ sake Flora persiliudnyjusi.
Bredowene toki Apfimedimq nielados ne butu
prieidusi.“

Skhol buvo Krtminol-Uredininks i Mer-
gaite su Zwilgeis ziurejes, kurie kaip Durklei
tropyjo, toktai je ale wifay ne sujubino.

„Jus turit ficzion bene ne menfay Ne-
prieteliu?“ Klausie Romisars.

„As ne zinau,“ atsiliepe Flora Galwa
kratydama.

Tami tape je paleista o ir Birmpajekfo-
jimas apfifojes. Raktai nu tuju wandrawo
i B., kur Prowa Rudenji atsiudnyjama turejo
buti

Dar ne wifas.

Wisofia Zinia.

[Apie pawojingaje Relione 18 Metu se-
nojo Princo Kardelio nu Bayeru,] kursat ne-
rentey slapta nu karaliskojo Dwaro atsitolines
bwo, yra dabar dar rasoma. Aktrusis Ap-
dabojimas tewisklame Paloczuje niera wifay
pagal Princo Duma, o jo Noras toktai ir
niera, kad jis kaip Leitmons prie Infanterijos
priskatyts yra. Mieris jo Welyjimu yra

Szuzba Marynej ir Atsekimui hio Mierio
geliawo pawojingasis Prapalimas. Princas
Kardelis atsitolino is Dwaro, kaip jo Lews
bey Lewo Lews, Princredentas, taip kaip
Motina ne Namiej buvo. Jo Reliones Mie-
ris buvo Hamburtis arba Kiel, kur jaunasis
Princas, kokiu Dudu niera zinoma, i Maryne
istoti norejo. Jis tikt kelis Martius prie
sawes te turejo, kadangi jis hieip wis Palz-
dejime sawo Adjutanto isheidawo, del to apfi-
eme jis, i Pili Schwarzenfeld prie Szwandorf
eiti, kur jis nu Growo Holnstein Piningu
gauti lukurawo. Kadangi jis wifas Pripro-
was iki Regensburg su Gelkleiu prawoziames
buwo, pasidame jis pescijas ant Kello ir parejo
su sawo mazaju Pungulacziu is keliu i Po-
pieriu iwyniotu Skalbiniu i Pili. Kadangi
Grows ant Medziokles buwo, melde jis Larno,
sawo Warba ne sakydams, kad Pungulati
pakawotu. Larnas pamate ant Skalbiniu
Krona ir Growui sugryzus tujau nu to At-
sitikimo papasatojo. Grows buwo nu Princo
Prapalimo is Munchen Zinia games ir Princa
todet taip ilgay atlaite, kol Adjutants Wal-
ponis v. Soden Princa parfigabenti atejo.
Lews bey Lewo Lews, kuriadu ant Medziokles
buwo, tujau po Prapalimo jaunojo Princo
Medziokle uzbaige ir tures Princas Kardelis
sawo pawojingaje Relione ne tikt su namine
Korawone, bet ir uz tai, kad jis nu sawo
Waisko Dalies atitolino, attejeti, nesa ney
Princredentas ney Lews nor su Draugsanariu
karaliskuju Namu litaip kaip hieip daryti.

[Pafisekimas.] Wienam isfiredziusiam
Szandarui bey slaptam (Geheim-) Policistui
pafiseke wiena Plefiku Gauja is 6 Wyru
wiename Urwe Gleiwitco Miesto Gires suimti.

[Razbajyste.] Praejusios Seredos Naktij
yra nekuri Anna Berger Berlyne nu wieno
jauno, kaip robot, is Proto isejusio Wyro
nurabajauta. Tasai tape dar ant Darbo
Wietos uzropyptas, ne parode ale ney joki
Sujubima. Jis turejo Prifimaldawimo Zeukla
ant Warde Friedrich Heine is Diepe.

[Nu wieno Miegalaus] tampa is Passau
rasoma: Tenay yra wiens Wyras ant wieno
Tilto atraktas ir del taip wadinamo Starr-
krampf i Wigobuti nugabentas. Tasai yra

tas pats Wyras, kursai Mete 1887 Zalnieriumi
budams 162 Dienas Miego gulejo.

Redeles Turgai.

Tilzeje nu 17. Decemberio.

Turgus buwo Subatoj geray aplankytas.
Ant Swiesko Turgaus kastawo Swars Swiesko
1 iki 1,10 M., 8 iki 9 Kiausiei 50 Pf., fenos
Wiktos 1,10 iki 1,30 M. Zulkiei 30 Pf. ant
Swaro kastawo. Darzowiu bey Zalumynu
buwo Daugybeje atgabenti. Sawu buwo daug
ant Turgaus ir tape uz Szepeli Rugiu 5 iki
5,30 M., Kwiecziu 6,25 iki 6,60 M., Miezju
3,80 iki 4 M. o Awizu 3 iki 3,20 M. moketa.
Szepelis Ropucziu geliawo 1,20 iki 1,50 M.
Zuwu Turgus buwo apstingas. Uz Stertus
tape 40 bey 50 Pf., uz Karbus 40 Pf., uz
Lydefas 30 Pf., uz Kwapes bey majas Zu-
wis 25 iki 30 Pf. ant Swaro moketa. Ant
Miesos Turgaus pasidare Prekes uz Zautiena
is 50 iki 60 Pf., uz Kiauliena is 50 iki 70 Pf.,
uz Awiena is 45 iki 55 Pf. o uz Werhiena
is 30 iki 60 Pf. ant Swaro. — Ant Zasiu
Turgaus ejo Kupyste geray; Prekes guldesi
ant 2,80 iki 3 M. ant Stufio.

Klaipedoj nu 17. Decwemberio.

Kwiecziei 6 M. 50 Pf. iki 7 M. — Pf.,
Rugiei 5 M. 20 Pf. iki 5 M. 50 Pf., Mieziei
4 M. 30 Pf. iki 4 M. 60 Pf., Awizos 3 M.
10 Pf. iki 3 M. 40 Pf., baltiejie Zirniei
6 M. 50 Pf. iki 7 M. — Pf., rainiejie
Zirniei 6 M. 50 Pf. iki 7 M. — Pf. pagal
naujyji Szepeli. Roputes 1 M. 80 Pf. iki
2 M. — Pf. Szaudai 1 M. 80 Pf. iki
2 M. — Pf., Szienas 2 M. — Pf. iki 2 M.
40 Pf. pagal Centneri. Miesa Zautiena
50 iki 75 Pf., Werhiena 40 iki 60 Pf., Kiau-
liena 50 iki 60 Pf., Awiena 40 iki 60 Pf.,
Lafinie (ruktyi) 80 iki 90 Pf. pagal Swara.
Swiesto Swars 1 M. — Pf. iki 1 M. 10 Pf.
Kiausiu Rapa 3 M. 50 Pf.

Berlyno Prekiu Dveze

Rublis Popieriaus-Piningus 19. Decemberi.
100 Rbl. 203 Mt. — Pf.

Hauptleiter: Pfarrer Stein in Tilsit.

Für den reinpolitischen Teil verantwortlich: Präzenter a. D. Beckmann-Tilsit.
Druck und Verlag von J. Reyländer & Sohn in Tilsit.

Ant hito Gentelio Wardq artinijauso
Pusto, sawo Kiemo bey sawo paties Wardq ir
Wieds Wiking parafkes ir 50 Pf. pribiejes padit
ir artinijausam Pustui. Norint, kad Keleimis butu
i Namus atreksamis, reit dar 15 Pf. prideti.

Abonnements-Schein.

Unterzeichneter bestellt bei der Kaiserlichen Post in
ein Exemplar des in Tilsit erscheinenden

„Tilzes Keleimis“ (pirma „Naujasis Keleimis“),

für das 1. Quartal (Januar, Februar, März,) 1893 zum Abonnementspreise von 50 Pf.

(Wohnort:

Datum:

(Name des Bestellers:

Dieser Bestellschein ist abzuschneiden und der Kaiserl. Post zu übergeben.

